



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110
Fax: 2431 1156

Dear Parents,
各位家長：

P23048

All are Welcome to Celebrate the 145th Anniversary of Po Leung Kuk

保良局創立 145 周年 誠邀各界參與特備慶祝活動

Po Leung Kuk has recently released a letter to invite the stakeholders of Po Leung Kuk to celebrate the 145th Anniversary of Po Leung Kuk. Please refer to the attached letter for details.

Should you have any enquiries, please contact the staff of the General Office at 2497 7110.

保良局近日發出信函，誠邀各界參與保良局創立 145 周年特備慶祝活動，詳情請參閱附件。

如有任何查詢，請與校務處職員聯絡 (電話: 2497 7110)。

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學


Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長



13th November 2023 二零二三年十一月十三日



保良局
PO LEUNG KUK

Our Ref: CCPR/2023/1106/002

8 November 2023

於1878年成立的慈善機構
A charity established since 1878

顧問局當然主席
民政及青年事務局長
Advisory Board
Ex Officio Chairman
Secretary for Home and Youth Affairs

Dear Sir or Madam,

**All Are Welcome to Celebrate
the 145th Anniversary of Po Leung Kuk**

癸卯年董事會
Board of Directors
2023-24

主席 Chairman:
陳潔蓮女士
Mrs. Winnie W.L. CHAN

副主席 Vice-Chairmen:
龐董晶怡女士
Mrs. Helena C.Y. PONG
李何芷韻女士
Mrs. Amanda T.W. LEE
譚毓楨小姐
Miss Jenny Y.C. TAM
鄧宣宏雁女士
Mrs. Emily H.Y. TANG
何猷亨先生
Mr. Arnaldo Y.H. HO

總理 Directors:
林承毅先生
Mr. Louie S.N. LAM
陳健文太平紳士
Mr. Clement J.W. CHEN, JP
郭浩泉先生
Mr. Patrick H.C. KWOK
顏肇臻先生
Mr. Andrew NGAN
何許穎嘉女士
Mrs. Candy W.K. HO
蔡加敏女士
Ms. Carmen K.M. CHOI
伍穎梅太平紳士
Ms. Winnie NG, JP
鄧李璧蓮女士
Mrs. Stephanie TANG
陳思璋先生
Mr. Simon S.W. CHAN
黃君武先生
Mr. Mo K.M. WONG
孟章豪先生
Mr. Derek MON
梁鈞濂先生
Mr. Winson K.Y. LEUNG
張馨玲女士
Ms. Fay H.L. CHEUNG
湯陳筠霖女士
Mrs. Laverna J.L. CHAN TONG

Po Leung Kuk has always been at the heart of Hong Kong, launching services to tie in with the development and demands of the society. Po Leung Kuk is celebrating the 145th Anniversary this November. We cordially invite all of you to join the following two celebratory activities to witness our touching stories.

- ◆ The "Po Leung Kuk 145th Anniversary: Building Charity with Benevolence" Exhibition is jointly organised by the Hong Kong Heritage Museum and Po Leung Kuk Museum, displaying around 220 Kuk's valuable historical collections. The exhibition is now open free of charge, allowing the public to retrace the charitable footsteps made by the Kuk for over a century.
- ◆ The Kuk has officially established the Youth Affairs Department this November. In celebration of our 145th Anniversary and to connect with youths, the Kuk has launched a new theme song and music video, "Colour Our Future Together", by involving recipients of our youth service to take up the roles of composing, lyrics writing, singing and choreography. Recipients of Kuk's different service sectors were invited to perform in the video, promoting our service's objective of "striving and thriving together for a colourful life."



Page 1



保良局
PO LEUNG KUK

於1878年成立的慈善機構
A charity established since 1878

顧問局當然主席
民政及青年事務局局长
Advisory Board
Ex Officio Chairman
Secretary for Home and Youth Affairs

癸卯年董事會
Board of Directors
2023-24

主席 Chairman:

陳黎惠蓮女士
Mrs. Winnie W.L. CHAN

副主席 Vice-Chairmen:

龐堇晶怡女士
Mrs. Helena C.Y. PONG

李何芷韻女士
Mrs. Amanda T.W. LEE

譚毓楨小姐
Miss Jenny Y.C. TAM

鄧宣宏雁女士
Mrs. Emily H.Y. TANG

何猷亨先生
Mr. Arnaldo Y.H. HO

總理 Directors:

林承毅先生
Mr. Louie S.N. LAM

陳健文太平紳士
Mr. Clement J.W. CHEN, JP

郭浩泉先生
Mr. Patrick H.C. KWOK

顏肇臻先生
Mr. Andrew NGAN

何許穎嘉女士
Mrs. Candy W.K. HO

蔡加敏女士
Ms. Carmen K.M. CHOI

伍穎梅太平紳士
Ms. Winnie NG, JP

鄧李璧蓮女士
Mrs. Stephanie TANG

陳思噹先生
Mr. Simon S.W. CHAN

黃君武先生
Mr. Mo K.M. WONG

孟韋豪先生
Mr. Derek MON

梁鈞濤先生
Mr. Winson K.Y. LEUNG

張馨玲女士
Ms. Fay H.L. CHEUNG

湯陳筠霖女士
Mrs. Laverna J.L. CHAN TONG

On behalf of Po Leung Kuk, I would like to give a vote of thanks to our staff and the general public, as well as our donors and generous corporate organisations. Thank you for your continuous support and let us uphold our motto "Benefitting the Community, Connecting Benevolence".

Yours faithfully,

Mrs. Winnie W.L. CHAN
Chairman
Po Leung Kuk



保良局
PO LEUNG KUK

於1878年成立的慈善機構
A charity established since 1878

顧問局當然主席
民政及青年事務局局长
Advisory Board
Ex Officio Chairman
Secretary for Home and Youth Affairs

本局編號：CCPR/2023/1106/001

敬啟者：

保良局創立 145 周年 誠邀各界參與特備慶祝活動

癸卯年董事會
Board of Directors
2023-24

主席 Chairman:

陳黎惠蓮女士
Mrs. Winnie W.L. CHAN

副主席 Vice-Chairmen:

龐董晶怡女士
Mrs. Helena C.Y. PONG

李何芷韻女士
Mrs. Amanda T.W. LEE

譚毓楨小姐
Miss Jenny Y.C. TAM

鄧宣宏雁女士
Mrs. Emily H.Y. TANG

何猷亨先生
Mr. Arnaldo Y.H. HO

總理 Directors:

林承毅先生
Mr. Louie S.N. LAM
陳健文太平紳士
Mr. Clement J.W. CHEN, JP

郭浩泉先生
Mr. Patrick H.C. KWOK

顏肇臻先生
Mr. Andrew NGAN

何許穎嘉女士
Mrs. Candy W.K. HO

蔡加敏女士
Ms. Carmen K.M. CHOI

伍穎梅太平紳士
Ms. Winnie NG, JP

鄧李璧蓮女士
Mrs. Stephanie TANG

陳思暉先生
Mr. Simon S.W. CHAN

黃君武先生
Mr. Mo K.M. WONG

孟韋豪先生
Mr. Derek MON

梁鈞濂先生
Mr. Winson K.Y. LEUNG

張馨玲女士
Ms. Fay H.L. CHEUNG

湯陳筠霖女士
Mrs. Laverna J.L. CHAN TONG

保良局與香港人連繫深厚，一直緊貼香港社會的發展與需要，在不同的時代拓展服務，響應時需，與時並進。今年 11 月，是保良局創立 145 年的大日子，我們誠邀你參與本局以下慶祝活動，見證動人的保良故事。

保良局 145 周年展覽——本局與香港文化博物館聯合籌辦的「保赤安良一百四十五年——以善心建善業」展覽，即日起於香港文化博物館免費開放，展出近 220 件保良局珍貴歷史檔案，讓市民回顧本局百多年來的善業足跡。

保良局 145 周年主題曲影片——本局今年 11 月正式成立「青少年事務部」，為了隆重其事，本局特別連繫青少年服務受眾，自家製作一套全新 145 周年主題曲影片《凝·彩》，讓他們參與作曲、填詞、主唱、編舞等工作，同時邀請不同服務對象共同演出，以「凝聚各界力量，為服務受眾的生命增添色彩」為主旨，包羅保良局各項服務，善心相連，一同慶賀保良局創立 145 周年。





保良局 PO LEUNG KUK

於1878年成立的慈善機構
A charity established since 1878

顧問局當然主席
民政及青年事務局局長
Advisory Board
Ex Officio Chairman
Secretary for Home and Youth Affairs

癸卯年董事會
Board of Directors
2023-24

主席 Chairman:

陳黎惠蓮女士
Mrs. Winnie W.L. CHAN

副主席 Vice-Chairmen:

龐董晶怡女士
Mrs. Helena C.Y. PONG

李何芷韻女士
Mrs. Amanda T.W. LEE

譚毓楨小姐
Miss Jenny Y.C. TAM

鄧宣宏雁女士
Mrs. Emily H.Y. TANG

何猷亨先生
Mr. Arnaldo Y.H. HO

總理 Directors:

林承毅先生
Mr. Louie S.N. LAM

陳健文太平紳士
Mr. Clement J.W. CHEN, JP

郭浩泉先生
Mr. Patrick H.C. KWOK

顏肇臻先生
Mr. Andrew NGAN

何許穎嘉女士
Mrs. Candy W.K. HO

蔡加敏女士
Ms. Carmen K.M. CHOI

伍穎梅太平紳士
Ms. Winnie NG, JP

鄧李璧蓮女士
Mrs. Stephanie TANG

陳思暉先生
Mr. Simon S.W. CHAN

黃君武先生
Mr. Mo K.M. WONG

孟韋豪先生
Mr. Derek MON

梁鈞濇先生
Mr. Winson K.Y. LEUNG

張馨玲女士
Ms. Fay H.L. CHEUNG

湯陳筠霖女士
Mrs. Laverna J.L. CHAN TONG

團隊同工、廣大受眾，以及長年支持我們的各位善長與善心企業機構，感謝你們一直與保良局同行，齊心見證生命改變，將關愛延綿相傳，一同「惠澤社群，善心相連」。

祝萬事如意。

二零二三年十一月八日

陳黎惠蓮

保良局主席
陳黎惠蓮女士 謹啓